

**Customized
Heat Treatment Systems
from the global
market leader**

世界市場をけん引する
加熱炉装置

schwartz
Quality and
innovation for more
than three decades

schwartz
30年以上の経験に
基づく品質保証と
イノベーション

Dear business partner or prospective customer,

This brochure will tell you more about the schwartz group's achievements on a nostalgic journey through more than 35 years of our corporate history. Numerous technological advances and breakthroughs have been milestones marking our path. Nowadays, we offer you a range of unique products, technologies, and services that we have developed, and continue to develop, for all our customers' benefit.

As a reliable specialty supplier, we will be at your side from the initial inquiry right through to completion of the project. We also offer after-sales support and services for heat treatment systems and press dies.

See for yourself how our products and services can work for you!

Your schwartz group team

ビジネスパートナーおよびお客様へ、

本書では、これまで当社schwartzグループが、35年以上に渡る運営でどのようにして実績を積み重ねてきたのかを記します。いくつもの技術的利点や問題解決が成長への足掛かりになりました。当社は、これまで当社が培ってきた経験を基にお客様の利益につながるようなユニークな製品、技術、サービスを幅広く提供します、

そしてこれからも開発を継続します。

信頼できる機械サプライヤーとして、引合い段階からプロジェクト完了に至るまでお客様に寄り添い、支援致します。また当社は、加熱炉本体からプレス金型に至るまで、アフターセールス、アフターサービスを実施致します。

当社の製品とサービスをご体験下さい!

schwartzグループチームより

Contents

Our success story:	
From one-man business to global market leader	4
The schwartz group – a global success	8
Heat treatment systems	10
Customized heat treatment systems for press hardening	10
The thermal printer for lightweight bodywork components	14
Customized heat treatment systems for aluminum	16
Know-how and unsurpassed quality –	
from initial advice to starting up a finished system	20
Competent service for your	
schwartz heat treatment system	22
Press dies	24
The schwartz group – at your service worldwide	26
schwartz GmbH – Germany	28
schwartz HTS – China	30
schwartz, Inc. – USA	32
References	33
CONEX Die Solutions AB	34



Our success story: From one-man business to global market leader

成功への道: 個人事業主から グローバルマーケット リーダーへ至るまで

Rolf Schwartz, Head of Design at the Otto Junker GmbH factory at Gevelsberg, sets up his own business when that site closes: schwartz GmbH manufactures and designs heat treatment systems for steel, aluminum and non-ferrous metals.

Rolf Schwartz,ドイツ、Otto Junker GmbH社のゲーヴェルスベルク工場が閉鎖された際に、同社の設計部門責任者であった同氏は自身の会社を立ち上げました。schwartz GmbH社はスチール、アルミニウム、非鉄向け加熱炉装置の設計、製造を行っています。

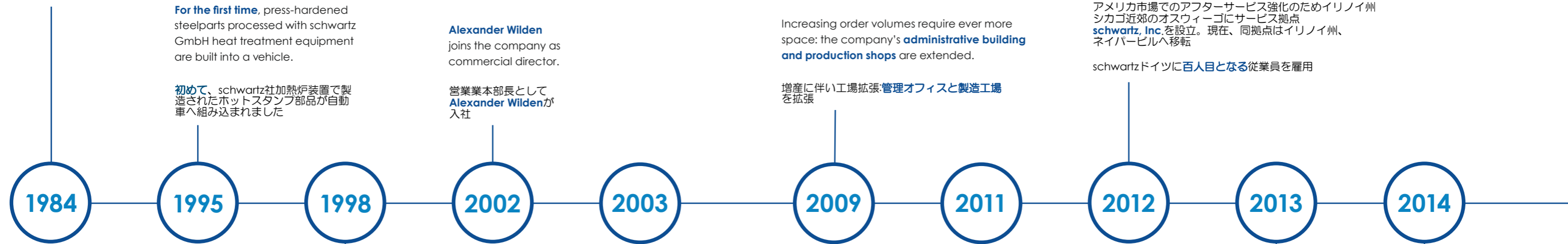


schwartz, Inc. is founded as a service operation in Oswego near Chicago, IL (USA), to minimize service times for customers in American markets. Today, it is located in Naperville, IL.

The 100th employee joins schwartz GmbH.

アメリカ市場でのアフターサービス強化のためイリノイ州シカゴ近郊のオスウィーゴにサービス拠点 schwartz, Inc. を設立。現在、同拠点はイリノイ州、ネイパービルへ移転

schwartzドイツに百人目となる従業員を雇用



For the first time, press-hardened steel parts processed with schwartz GmbH heat treatment equipment are built into a vehicle.

初めて、schwartz社加熱炉装置で製造されたホットスタンプ部品が自動車へ組み込まれました

Alexander Wilden joins the company as commercial director.

営業本部長として Alexander Wilden が入社

Increasing order volumes require ever more space: the company's administrative building and production shops are extended.

増産に伴い工場拡張:管理オフィスと製造工場を拡張

ドイツ、ジメルラートへ会社を移転、二階建てのオフィスと隣接する製造工場で生産機としてのローラーハース加熱炉の生産を開始

The company moves to Simmerath, where a two-story office building with adjoining production shop is erected on the Rollesbroich industrial estate.



schwartz社がVolkswagen社より初のホットスタンプライン用加熱炉装置を受注

schwartz GmbH receives its first contracts from Volkswagen for heat treatment equipment for press-hardening lines.

ニーズが高まるアジア太平洋地域向け顧客への納期、サービス強化のため、中国、上海近郊の昆山に子会社 schwartz Heat Treatment Systems Asia を設立。ドイツ規格での加熱炉装置の製造及びローカルサービスの拠点として運用

In order to improve delivery to a growing customer base in the Asia-Pacific region, a subsidiary trading as schwartz Heat Treatment Systems Asia is founded in Kunshan near Shanghai, PR China, to produce heat treatment systems to German standards and provide extensive local customer support from the subsidiary's own service team.



Alexander Wilden がschwartz社のマネージングダイレクターへ就任

Alexander Wilden becomes the sole Managing Director of schwartz GmbH.

世界中の自動車採用されている80%以上のホットスタンプスチール部品がschwartz社加熱炉装置で生産された部品となる

Over 80% of all press-hardened steel parts used in cars worldwide are heated in schwartz heat treatment equipment.

schwartz GmbH設立から30年に渡る事業成功を記念する式典を開催。Alexander Wildenがschwartz GmbHの主要株主となる

schwartz GmbH commemorates the 30th anniversary of successful business and Alexander Wilden acquires the majority of shares in schwartz GmbH.



As the company's administrative building, enlarged once in 2009, can no longer accommodate the growing workforce, several departments are relocated to a **new office complex** erected nearby. schwartz GmbH ranks among Germany's **500 fastest-growing companies** according to a survey conducted by FOCUS news magazine in cooperation with the Statista statistics portal.

従業員増加に伴い、2009年に拡張された管理オフィス棟では手狭になり、**新たなオフィスビル**へ複数部門が移動。schwartz GmbH は、Statista社協賛のFOCUSニュースマガジンでドイツで急成長した会社500社に選出される



Production capacity at the **Simmerath headquarters** site is expanded again.

本社、ジンメラートの製造拠点を再拡張



Relocation of Hütte GmbH from Düren to Aachen-Schleckheim, which increases Hütte's production space from 2,500 m² to over 14,000 m².

Hütte GmbH をデュレンからアーヘン-シュレックハイムへ移転したことにより、Hütteの製造エリアが2,500 m² から14,000 m² へ拡張



schwartz Heat Treatment Systems Asia opens an additional customer service site in Beijing.

北京にサービス拠点となる**schwartz Heat Treatment Systems Asia**を新たに開設

schwartz's position as **global market leader in heat treatment systems for press-hardening** applications is again confirmed by the independent World Market Leader Index.

schwartz社がホットスタンプ用加熱炉装置のグローバルマーケットリーダーであることが独立系ワールドマーケットリーダーインデックスで再認識される



ホットスタンプ加熱炉装置の革新的な取組みについて**AC² Innovation Award of the Aachen Region**を受賞-同ブランク上で高精度に焼き分けを行う革新的な技術が評価される

For its innovative work in heat treatment equipment for press hardening, schwartz GmbH receives the **AC² Innovation Award of the Aachen Region** –the innovative system is capable of producing different, narrowly defined temperature zones in one blank.



スイス St. Gallen大学からホットスタンプ用加熱炉装置の**グローバルマーケットリーダー**として正式に認可される

schwartz GmbH is officially acknowledged by the University of St. Gallen, Switzerland, as the **global market leader in the field of heat treatment systems for press-hardening** applications.



The schwartz groupが **Hütte GmbH, Düren** を買収

The schwartz group acquires **Hütte GmbH, Düren**.

Alexander Wildenが **schwartz group**の**主要株主**となる

Alexander Wilden becomes the **schwartz group's sole shareholder**.



schwartz Heat Treatment Systems Asiaが中国で新たに二拠点を開設。場所は重慶と広州

schwartz Heat Treatment Systems Asia opens two more service sites at Chongqing and Guangzhou, China.



schwartz groupがスウェーデンのプレス金型メーカーである**CONEX**社を買収

schwartz group acquires Swedish press die manufacturer **CONEX**.



Hütte GmbHの社名が **schwartz Aachen GmbH**に変更される。同部門の拠点はアーヘン-シュレックハイム

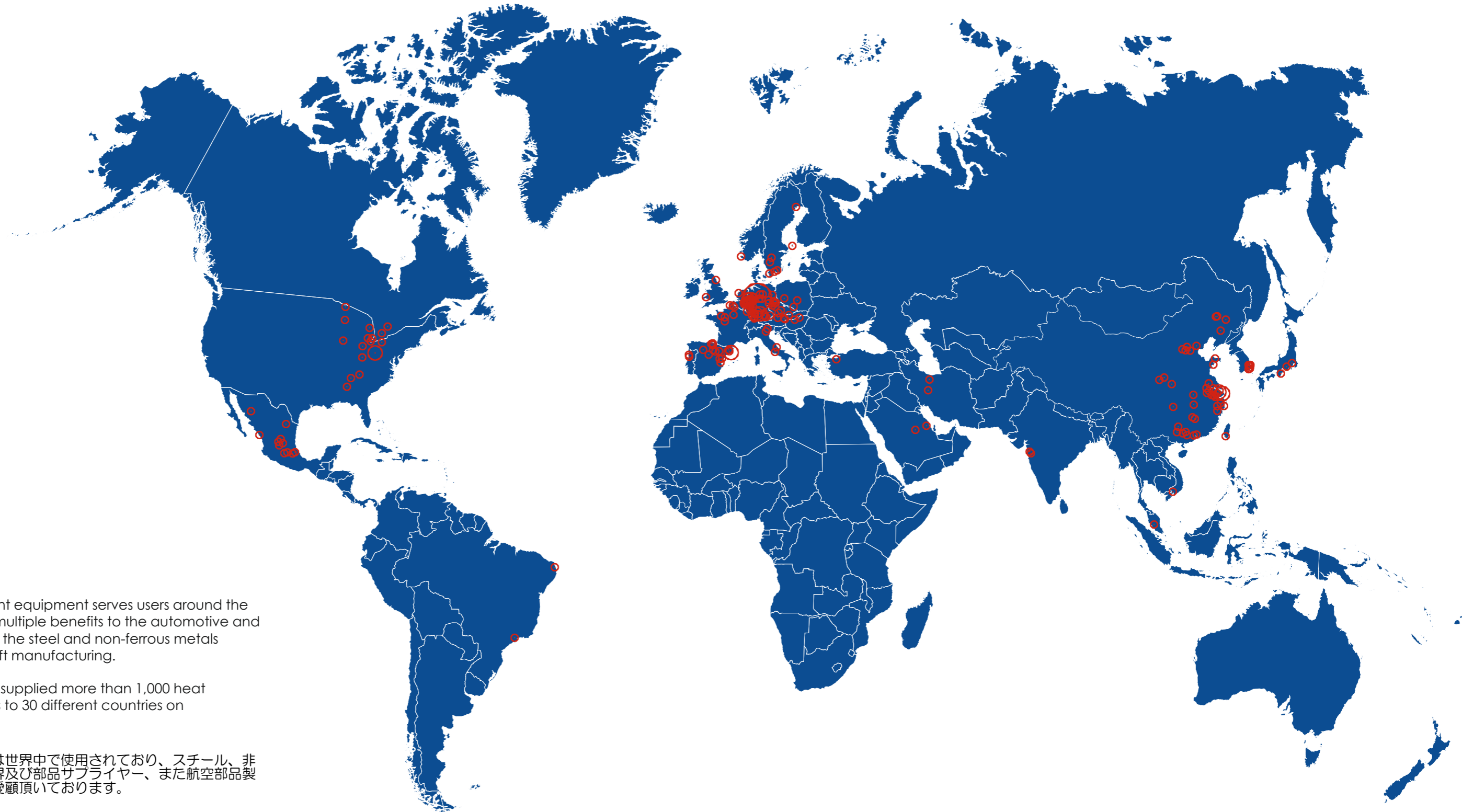
Hütte GmbH becomes **schwartz Aachen GmbH**, still operating out of Aachen-Schleckheim.

The schwartz group – a global success

The schwartz group – 世界市場での成功

Customers all over the world trust our heat treatment systems.

当社加熱炉装置は世界中のお客様から信頼を得ています。



Our heat treatment equipment serves users around the world, delivering multiple benefits to the automotive and supplier industries, the steel and non-ferrous metals sector, and aircraft manufacturing.

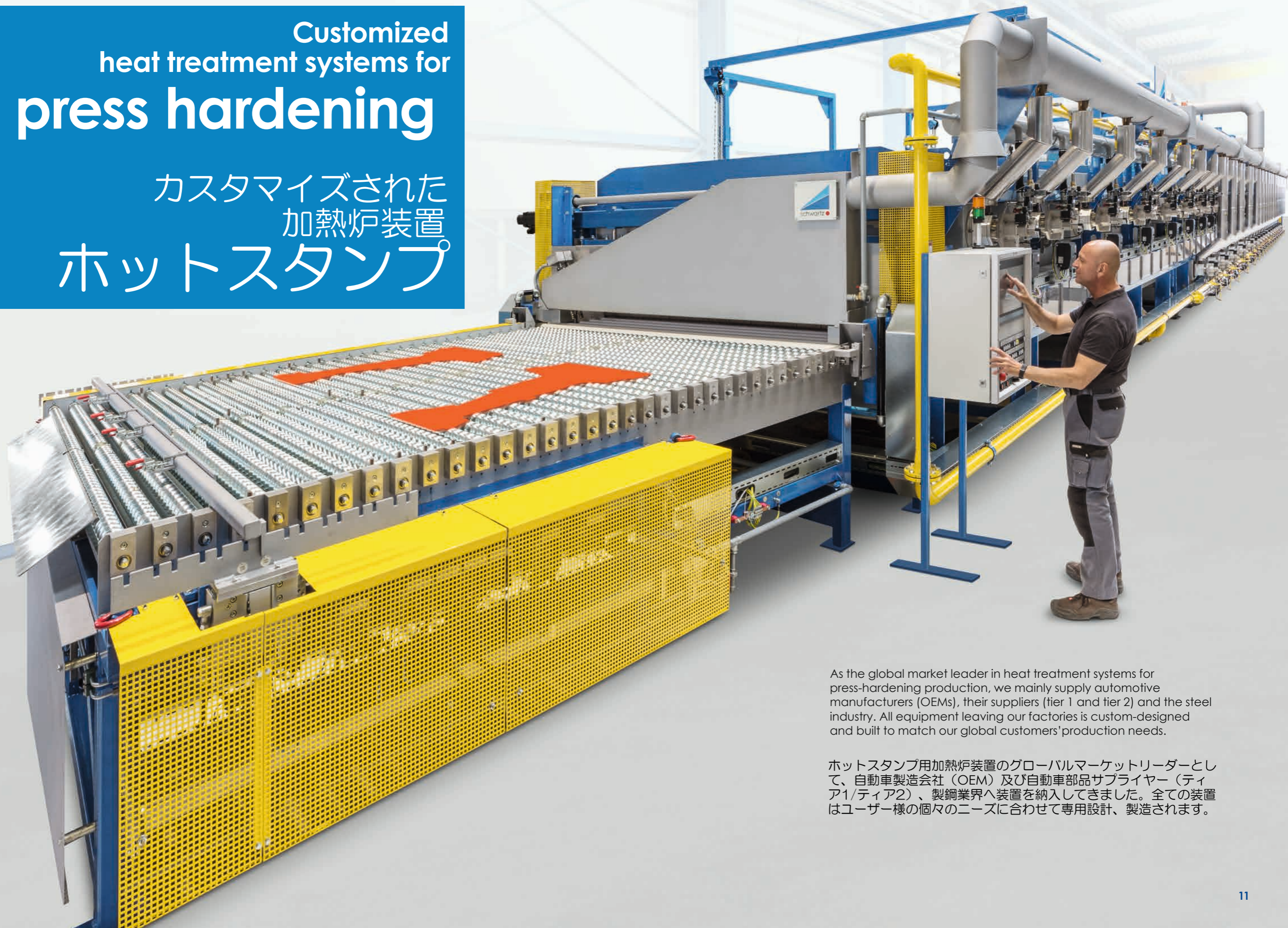
To date, we have supplied more than 1,000 heat treatment systems to 30 different countries on four continents.

当社の加熱炉装置は世界中で使用されており、スチール、非鉄向けに自動車業界及び部品サプライヤー、また航空部品製造用途としてもご愛顧頂いております。

今日に至るまで、4大陸、30カ国へ1000台以上の加熱炉装置を納入しました。

Customized heat treatment systems for press hardening

カスタマイズされた
加熱炉装置
ホットスタンプ



As the global market leader in heat treatment systems for press-hardening production, we mainly supply automotive manufacturers (OEMs), their suppliers (tier 1 and tier 2) and the steel industry. All equipment leaving our factories is custom-designed and built to match our global customers' production needs.

ホットスタンプ用加熱炉装置のグローバルマーケットリーダーとして、自動車製造会社（OEM）及び自動車部品サプライヤー（ティア1/ティア2）、製鋼業界へ装置を納入してきました。全ての装置はユーザー様の個々のニーズに合わせて専用設計、製造されます。



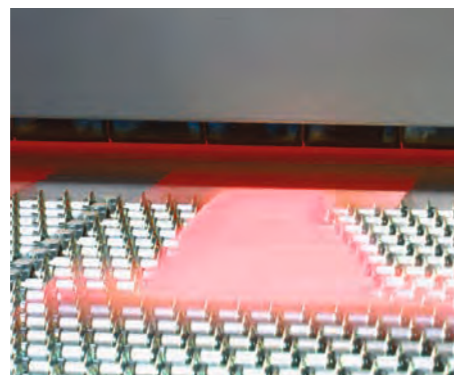
Hundreds of installations in a 35-year success story

35年に渡る数百台の成功事例



We are the global market leader in heat treatment equipment for press-hardening applications.

当社はホットスタンプ用加熱炉装置のグローバルマーケットリーダーです。



In more than 35 years, we have designed, built, integrated and commissioned hundreds of heat treatment systems for press-hardening processes all over the world.

35年以上に渡り、世界中市場に向けてホットスタンプ用加熱炉装置の設計、組立、調整を行ってきました。

Building on this vast experience and backed by ongoing product improvements, we offer innovative and customized heat treatment solutions to meet your specific press-hardening production requirements.

Satisfied customers and the resulting brisk demand have gained us the **global market leadership in heat treatment systems for press hardening.**

膨大な実績と絶え間ない製品改善活動により、お客様のニーズに合致した革新的な専用設計加熱炉装置を提案することができます。お客様にご満足頂いた結果、次回装置の継続購入へつながり、その流れが当社をホットスタンプ用加熱炉装置のグローバルマーケットリーダーとしての揺るぎない地位を確立させています。

Our portfolio includes equipment characterized by: 以下の特色を持った製品を提案可能です。

- diverse designs, e.g., vertical or horizontal twin-type or single line 多様なデザイン、例) 縦型/横型二列式、一列式
- operation in normal atmosphere, dried air, or protective gas 通常大気下、ドライエア下、保護ガス下での運用
- heat treatment of coated and uncoated blanks コーティング(メッキ)処理/未処理ブランクの熱処理
- gas or electric heating, or a combination of both ガス炉もしくは電気炉の使用、または両方を組み合わせた使用
- integrated thermal printer サーモプリンター(焼き分けステーション)のインライン運用

The thermal printer for lightweight bodywork components

軽量化車体部品を実現するサーモプリンター



The thermal printing technology, first launched and established on the market by our company, allows two or more different temperature zones to be realized in the same blank. The distinct regions are subjected to a selectively focused heat treatment, i.e. application of locally modified time temperature curves.

This means that besides the hard martensitic areas obtained by conventional press hardening, soft zones can be produced as well. In this manner, multiple zones with different strength and elongation behaviors can be created in a single component. Moreover, the defined transition areas between these zones are adjustable in width to satisfy individual requirements.

当社により初めて市場で実用化された、サーモプリンター技術は、1つの材料上で異なる複数の温度領域を作成することを可能としました。指定した領域毎に昇温カーブを設定することが可能となります。

この技術により、従来のプレスハードニング工程で得られるマルテンサイトゾーンに加えて、ソフトゾーン（未熱処理領域）を生成することが可能となります。

これにより、1つの材料に強度と伸び特性が異なる複数の領域を作成できます。更に、それぞれの領域間がオーバーラップする移行部の範囲を明確に定義することもできます。

During subsequent pressing of the blanks, distinct hardness levels are thus imparted to the specified areas. This technology gives our customers in the automotive manufacturing and supplier industries numerous new options in the production of safety-relevant body parts. Conventional press dies can continue to be used for the forming of blanks treated in the thermal printer.

The use of our thermal printer system enables substantially lighter car bodies to be built, making **vehicles more fuel efficient and eco-friendly**.

後工程となるプレス成形時に、異なる硬度性状が領域毎に付与されます。この技術により、自動車製造会社様、自動車部品サプライヤー様が、衝突安全性能に関連する自動車車体部品を設計製造される際に、選択肢が広がります。従来のプレス用金型は、サーモプリンターで処理されたブランク成形に引き続き使用できます。サーモプリンターを使用することで極めて軽量化された車体部品製造が可能となり、**エコフレンドリーで燃料効率化された自動車設計を実現**できます。

In lightweighting today's car bodies, our thermal printer system is a key enabling technology.

当社サーモプリンターが最新の車体軽量化技術に対するキーテクノロジーとなります。

Whatever part geometry or temper zone layout you need, **we can build you a custom-designed thermal printer** to perfectly match your schwartz heat treatment system.

どのような部品形状や焼き分け領域であってもお客様のニーズに合わせた**専用設計のサーモプリンター**を製造することができます。既設schwartz加熱炉装置へ組み込むことも可能です。

Our heat treatment systems are suitable for all aluminum parts in the automotive, aircraft manufacturing, and building construction industries.

Whether you need to process forgings, castings or metal sheets, we will design and build the perfect system for you.

当社の加熱炉装置は自動車、航空機、建築業界で必要とされるあらゆるアルミ部品に対応します。

鍛造、鋳造、シートメタル 向けなど多様な用途に対応する装置を設計、製造します。

Customized heat treatment systems for aluminum

カスタマイズされた
加熱炉装置

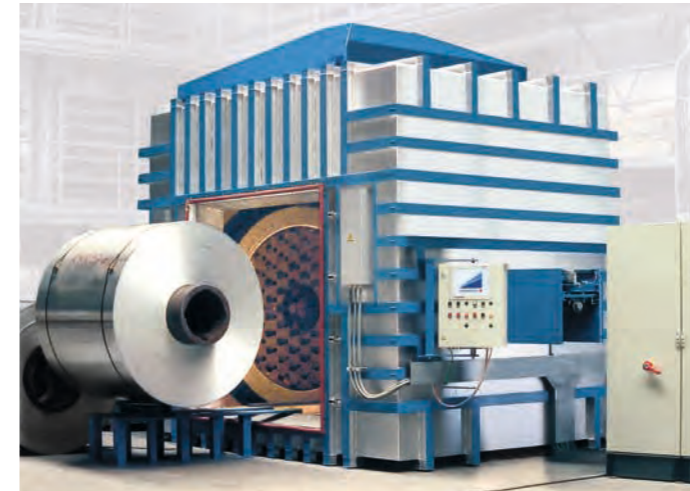
アルミニウム





High-efficiency heat treatment equipment for aluminum

アルミニウム向け高効率加熱炉装置



Since our company's foundation in 1984, we have built and commissioned more than 200 heat treatment systems for aluminum, custom-designed to satisfy individual requirements. All these systems feature highly efficient atmosphere recirculation technology as well as powerful fans with product-specific nozzle systems to ensure fast, effective and uniform heating.

1984年に会社を設立して以来、個々の要件に対応するよう専用設計された加熱炉を200台以上製造しました。これら装置には高効率な雰囲気再循環技術や製品毎に専用設計されたノズル付き大容量ファンが搭載されており、高速かつ効率的に均一加熱が実現できます。



We hold patents on diverse heating systems and their applications. The demand for lightweighting solutions in automotive manufacturing, energy savings and lower CO₂ emissions is driving up the proportion of aluminum parts. Heat treatment in our equipment complies with current requirements for these components, e.g., SAE Aerospace Material Specifications (SAE AMS 2750) and the CQI-9 Heat Treat System Assessment. When introducing and implementing the temperature uniformity survey (TUS) and measuring system accuracy tests (SAT), our customers benefit from the many years of experience and ongoing training of our personnel. So whatever your needs in the fields of homogenizing, annealing, solution heat treatment or artificial aging of aluminum, **we will design exactly the right equipment for you!**

当社は加熱炉装置及びそれらのアプリケーションに関して様々な特許を取得しています。自動車業界においては軽量化技術が急務となっています。エネルギー節約、二酸化炭素排出量削減にアルミ部品が貢献します。当社の加熱炉装置は、最新の要求規格に準拠しています。例えば、SAE規格、Aerospace Material Specifications (SAE AMS 2750) や CQI-9 規格、Heat Treat System Assessment です。温度分布試験 "temperature uniformity survey" (TUS) や測定装置精度試験 "measuring system accuracy tests" (SAT) を導入される場合において、当社は長年に渡る実績を基にサポート、教育をお客様へ提供することができます。均質化熱処理、焼きなまし、アルミ人工時効など、求められる熱処理がどのような内容であれ、**貴社の要件に合致した装置を設計、製造します!**

Our heat treatment systems come with highly efficient atmosphere recirculation technology.

高効率雰囲気再循環技術を搭載した加熱炉



Know-how and unsurpassed quality – from initial advice to starting up a finished system

ノウハウと卓越した品質-始まりからライン立上げまで



We provide expert advice and address your individual production needs in planning your new system. Our sales team will be glad to visit your site to discuss all details.

Our exceptionally well-trained engineers and technicians have many years of experience and will leave nothing to chance in designing your equipment.

Relying on their profound expertise, we keep on refining our proven technologies. Our numerous patents are clear evidence of our innovativeness.

All systems are fully assembled at our production sites in Simmerath and Aachen. In implementing our high-quality standards, we always use a fixed team of specialized personnel, as we do in commissioning the equipment's electrical and automation functions.

当社は、専門的なアドバイスを提供するだけでなく、お客様が当社からご購入された加熱炉装置に対して必要とされる個々の要件に対して真摯に取り組めます。

当社営業部門がお客様を訪問し、ニーズを詳細まで聞き取ります。

高度な教育を受けた当社のセールスエンジニア及び多くの経験を積んだ技術者が責任を持って対応いたします。彼らの卓越した専門性をご信頼ください。また当社は技術に磨きをかけることを怠りません。数多くの特許を保有している事実が当社の革新性を裏付けています。

全ての加熱炉装置がドイツのジンメルラートとアーヘンの二拠点で組立てられます。高い品質水準を保持すべく、常に専門家で構成されたチームを構成し、電気機器や自動化の最終調整を行っています。



Upon completion and prior to delivery, each system is subjected to a hot test involving heating it to the operating temperature. We thus ensure that all components work perfectly and you obtain a fully functional, high-quality installation. If required, you can conduct pre-shipment acceptance testing together with our specialists to reassure yourself of your system's full functionality.

Upon acceptance, we will disassemble your system and ship it safely to your production site using specialist carriers. On arrival, our experienced staff will be at hand to help integrate the new equipment into your production system and commission it on site.

工場での最終調整が完了し、出荷前の段階で、運用温度での熱間試運転を実施することができます。つまり全ての機器が問題無く動作することを確認できますので、お客様工場での据付・調整がスムーズに実行されます。

また、ご要望があれば、お客様のご要望に応じた出荷前立会試験を実施することもできます。

予備検収の後、装置は分解、特殊輸出梱包され、お客様の工場に向けて安全に出荷されます。工場到着後には、経験豊富な据付技師が組立、生産ラインへの運動、最終調整に至るまでをサポートいたします。

Our exceptionally well-trained engineers and technicians have many years of experience and will leave nothing to chance in designing your system.

高度な教育を受けた当社のセールスエンジニア及び多くの経験を積んだ技術者が責任を持って対応いたします。



Competent service for your schwartz heat treatment system

納入されたschwartz加熱炉装置に対して的確なアフターサービスの提供



Our lifecycle-based approach is intended to ensure that your schwartz heat treatment system will deliver unvarying performance at all times. You can rely on us as a competent partner from the date the system is installed in your production line to the end of its service life.

To keep your system up and running, we also offer custom support geared to your needs. Our highly trained after-sales service staff will develop a made-to-measure, plant-specific maintenance concept tailored to your manufacturing cycles.

当社がライフサイクルとして重要視しているのは、お客様の工場に納入された装置が、優れた製造能力を達成できるよう支援することです。お客様は、当社を確かなパートナーとして、工場ラインに据付・調整された日から生産設備としての役目を果たし終わる日まで信頼して頂けます。

お客様の設備が正常稼働するよう、カスタマーサポートを提供します。高度な訓練を受けたアフターサービススタッフがお客様の生産サイクルに合わせて作成したプランに基づきアフターサービスを提供します。



Based on the experience gathered from over 1,000 heat treatment systems built to date, we set high service standards and keep on improving them – so you enjoy the best possible service for your heat treatment system.

On request, we can also provide production support or train your operators at your site or periodically at custom training programs conducted at our premises.

今日まで1000台以上製造した実績を基に当社のサービスは高度な水準で標準化されており、それらは日々改善されています。安心して当社加熱炉装置をご利用ください。

ご要求に応じて、お客様の工場での生産サポート、オペレーターへの教育を実施することもできます。教育は、お客様のご要望に合わせて作成した教育プログラムに基づいて行います。



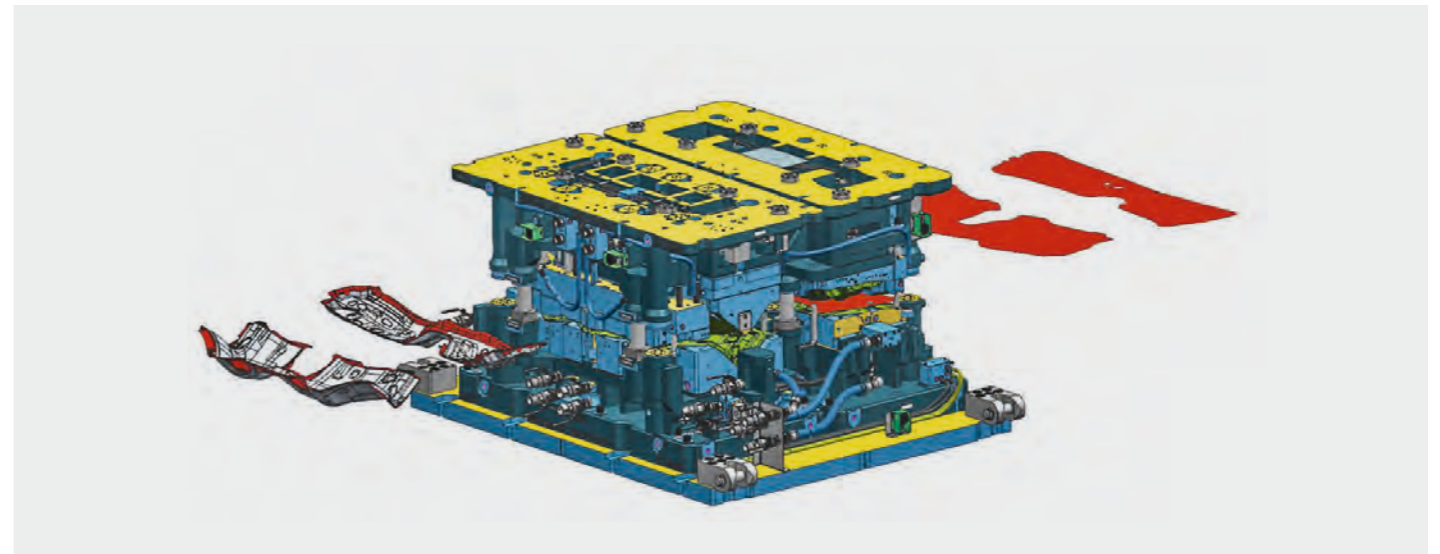
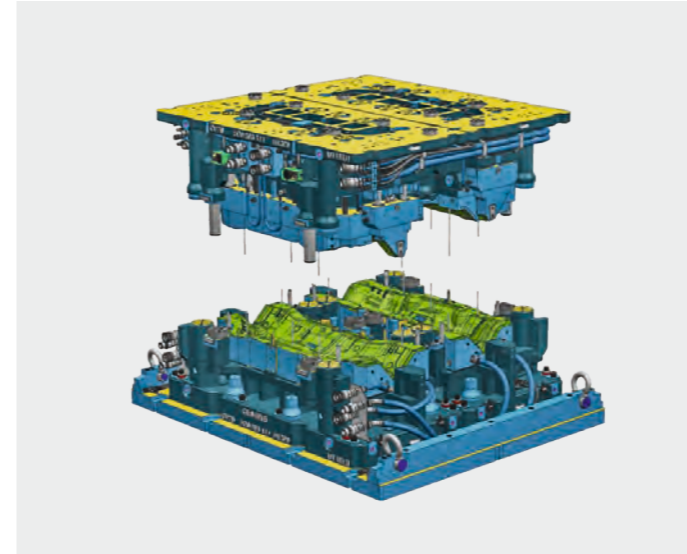
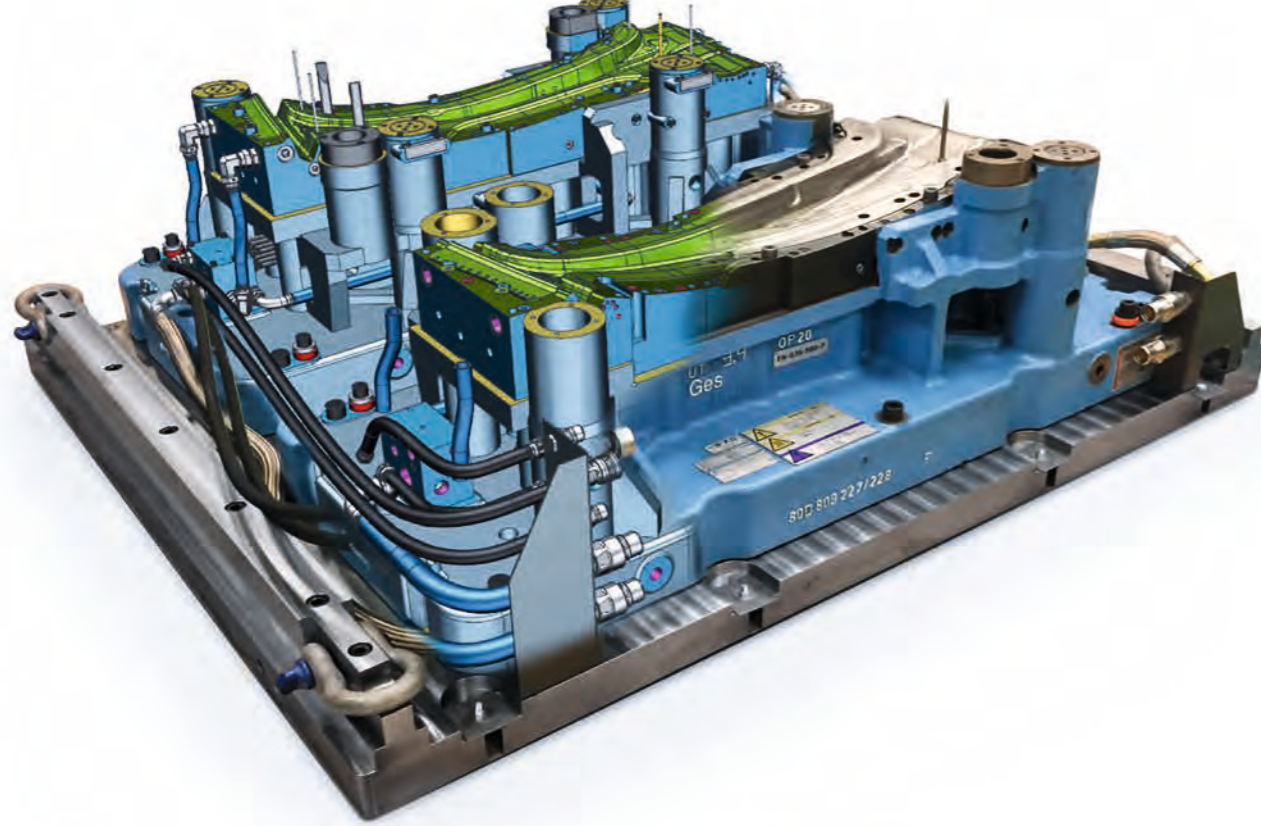
You can rely on us as a competent partner from the date the system is installed in your production line to the end of its service life.

お客様は、当社を確かなパートナーとして、工場ラインに据付・調整された日から生産設備としての役目を果たし終わる日まで信頼して頂けます。



Customized press dies – specially made for your production requirements

カスタマイズされたプレス金型 - 用途に合わせた専用設計

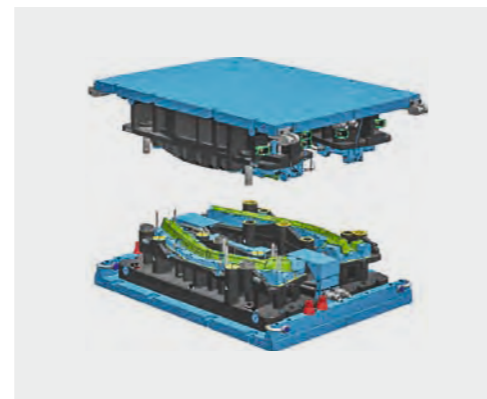
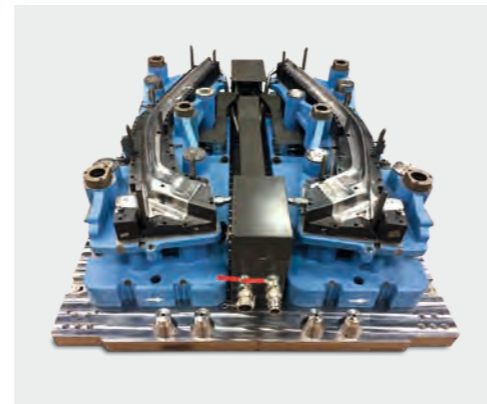


We supply press dies for all hot-forming applications, designing and manufacturing them for your specific requirements. Throughout this process, we focus on technically effective and cost-efficient solutions.

当社は、あらゆる種類の熱間成形ブランク向けのプレス用金型を、お客様のニーズやご希望に合わせて設計および製造しています。全工程を通して、技術的に効果があり、コスト効率の高いソリューションとなることを重視しています。

We create the optimal combination of heat treatment system and press die for your individual blank dimensions and temperature requirements - bringing superior precision and efficiency to your manufacturing processes.

当社は、お客様の個々のブランク、温度要件に合わせて最適な加熱炉装置とプレス金型の組合せを提案します。お客様へ、高精度で効率的な製造工程をお届けします。



Post-delivery support and services

In addition to designing and building press dies, we offer a range of services concerned with press hardening of steel blanks and other hot-forming processes for sheet-metal.

Your advisory service provider for highly efficient forming processes

Our experts will assist you with the simulation and planning of your hot-forming processes. We include all process-relevant parameters to minimize potential risks and develop appropriate solutions for your specific component geometry. In this way, we help you to design your production more efficiently right from the start.

Our portfolio of complementary services includes:

- Production test runs on our in-house trial line
- Product inspections
- Production of test series and small series of your press-hardened steel blanks

納入後のサポートとアフターサービスについて

当社はプレス金型を設計、製造するだけでなく、ホットスタンプ材、その他シートメタル材の熱間成形に至るまで広範囲にサポートを提供します。

高効率の成形加工を実現するための、お客様の最適なパートナーとして

当社の専門家が熱間成形加工を適切にシミュレーションし、計画します。当社は、潜在的なリスクを最小限に抑え、お客様固有の部品形状に合致するソリューション開発を支援するマトリックスデータを保有しています。これにより、立上げから効率的に生産設計のサポートを実施することができます。

広範囲にわたる当社サービス内容:

- 社内試験ラインでの生産テスト
- 製品検査
- 試作、ホットスタンプ材の小ロット受託生産



The schwartz group – at your service worldwide

The schwartz グループ サービス世界拠点



- 9 sites worldwide
- 23,500 m² production floor space
- 4,500 m² office floorspace
- 240+ employees
- Sales, engineering, manufacturing, installation, commissioning, after-sales service, spare parts

- 世界に9つの拠点
- 製造工場の総面積は23,500 m²
- オフィスの総面積は4,500 m²
- 240名以上の従業員
- 営業、エンジニアリング、製造、設置、
試運転、アフターサービス、スペアパーツ



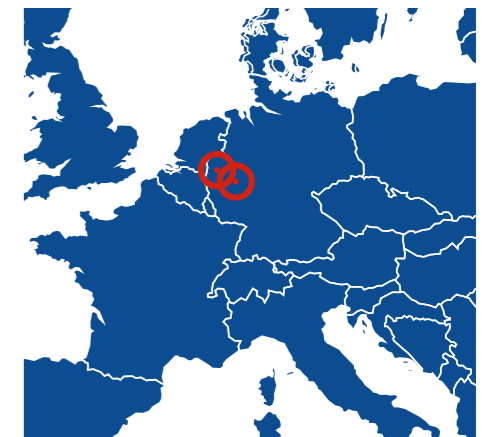
schwartz GmbH – Germany

schwartz GmbH - ドイツ



Our competent service team is there to help around the clock.

当社サービスチームは時間帯を問わず適格なサービスを提供します。



The **schwartz group's headquarters** is located at Simmerath in North Rhine-Westphalia, Germany, and close to the Belgian and Dutch borders.

This plant has some 4,500 m² of production space dedicated to manufacturing our heat treatment systems.

More than 150 people are currently employed at Simmerath, including specialized teams of engineers and designers who will develop your system.

At our second German manufacturing site in Aachen, we have additional production floor space of 14,000 m² for manufacture and preliminary commissioning of our equipment.

The **schwartz group**の本社は、ドイツ、ノルトライン＝ヴェストファーレン州、ベルギー、オランダとの国境近くにあるジンメラートに位置します。

敷地面積4,500 m²の製造工場加熱炉装置を製造しています。ジンメラート工場の従業員数は150名以上、その中には当社加熱炉装置の生産技術、設計に携わる専門部署も含まれます。

ドイツ2番目の工場はアーヘンにあります。こちらの製造工場には更に14,000m²の敷地面積があり当社装置の製造、予備調整を行っています。

Needless to say, we maintain a professional service team you can reach 24 hours a day. Key parts are stocked at our extensive spare parts warehouse.

All schwartz heat treatment systems are fully assembled at our two German manufacturing sites in Simmerath and Aachen where they also undergo hot testing (Factory Acceptance Test) prior to shipment.

当然のことですが、当社にはプロフェッショナルなサービス部門があります。24時間対応、重要予備部品を在庫しています。

全てのschwartz 加熱炉装置はこれらドイツのジンメラートとアーヘンの二拠点で組立てられます。出荷前試運転として熱間試運転を行うことも可能です。



schwartz HTS - China

schwartz HTS - 中国



Our Chinese after-sales service sites enable us to respond swiftly to service and spare parts requests from our customers throughout China.

当社、中国のアフターサービス拠点がアジア地域へのアフターサービス、予備供給を迅速に対応します。



To be able to serve the Asia-Pacific region even better, we founded our first service site, schwartz Heat Treatment Systems Asia (Kunshan) Co., Ltd. (or, for short, schwartz HTS), near Shanghai in the PR China in 2011.

Here, we maintain a service center and a permanent inventory of critical genuine spare parts.

アジア太平洋地域へのサービスをより良くするために

2011年に中国初の拠点となる schwartz Heat Treatment Systems Asia (schwartz HTS)を上海近郊の昆山に設立しました。サービスセンター及び重要予備品の在庫拠点として運用されています。

In 2017, two additional Chinese service locations were opened in Chongqing and Guangzhou. Another service site was added in Beijing in 2018.

These 4 after-sales service sites enable us to rapidly deliver our services and spare parts throughout China.

2017年、新たに重慶と広州二拠点を開設、2018年には北京にも新たな拠点を開設しました。

これら4拠点により、アジア地域へのアフターサービス、予備品供給を迅速に行えるようになりました。



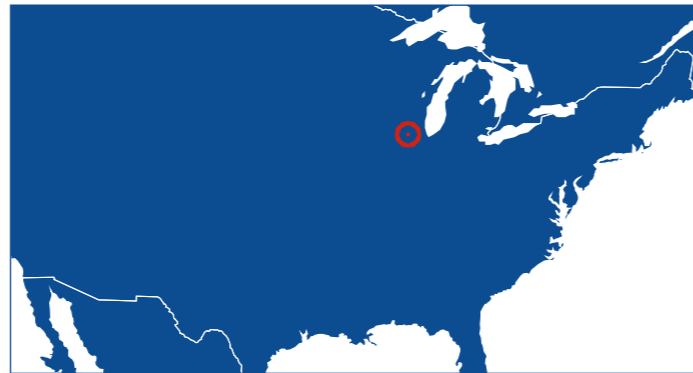
schwartz, Inc. - USA

schwartz, Inc. - 米国



In 2012, we established a presence in the US, which was moved to Naperville, IL, in 2017.

2012年、アメリカ、イリノイ州に新拠点を開設、2017年に移転し、現在はネイパービルにあります。



To provide fast service and a comprehensive selection of spare parts to our customer base in the USA, Canada and Mexico, we founded our **US-based service subsidiary schwartz, Inc. in 2012.**

Today, it is located in Naperville near Chicago, IL.

アメリカ、カナダ、メキシコのお客様へ迅速なアフターサービス部品供給を提供するために、**2012年、アメリカに子会社schwartz, Inc.を設立しました。**現在、拠点はイリノイ州シカゴ近郊のネイパービルへ移転されました。

Selected references 納入実績例



A growing number of customers all over the world trust our product quality and high standards.

当社加熱炉をご利用頂いている会社数が増加しています。世界中で当社製品が高品質、高水準であると評価されている証です。



CONEX Die Solutions AB



In close cooperation with your experts, schwartz and CONEX will design the optimum combination of heat treatment system and press tooling for your specific blank dimensions and temperature ranges.

schwartz社とCONEX社は、お客様の個々のブランク形状、温度要件に合わせて最適な加熱炉装置とプレス金型の組合せを提案します。



Expertise and innovation based on vast experience

CONEX has been in business for over 20 years, during which it has evolved into a leading partner in the fields of mechanical engineering, simulation and design methods.

Not least due to its close links with the Luleå University of Technology in Sweden, CONEX possesses vast and leading-edge knowledge in the field of engineering and development.

経験に基づいた専門知識とイノベーション

設立から20年を超える歴史を持つCONEXは、機械工学、シミュレーション、および設計手法分野におけるリーディングパートナーとして成長しました。ルレオ工科大学との密接な結びつきを持つだけでなく、開発工程における最先端の技術に関する豊富な知識を備えています。

CONEX – member of the schwartz group

Since 2019, CONEX Die Solutions AB is a wholly owned subsidiary of the schwartz group. At its sites in Luleå and Kalix in Sweden, some 3,000 square meters of floor space are dedicated to the design, manufacture and assembly of press dies.

CONEX designs and manufactures press tooling for all types of hot-formed blanks in line with customers' needs and wishes. Throughout this process, CONEX focuses on technically effective and cost-efficient solutions.

The Kalix site has the capability to produce individual test series and small series for customers.

CONEX—schwartzグループメンバー

2019年、CONEX Die Solutions ABはschwartz社の100%子会社となりました。スウェーデン、ルレオとカーリクスにある敷地面積 3,000 m² の工場では、プレス金型の設計、製造、組立を行っています。

CONEX 社はお客様個別の要件に合わせて、あらゆる種類の熱間成形ブランク用プレス金型を設計、製造しています。

技術的に効率的でかつコスト効率の高い提案を行うことができます。

カーリクス工場では試作や小ロットの受託生産を行っています。



Scan the QR code to
watch our image film.

**schwartz group
headquarters**

schwartz GmbH
Edisonstrasse 5
52152 Simmerath
Germany

Phone +49 2473 94 88-10
Fax +49 2473 94 88-11

info@schwartz-wba.de
www.schwartz-wba.com